

STAND. COM. REP. NO. 1475-12

Honolulu, Hawaii

April 3, 2012

RE: H.C.R. No. 166
H.D. 2

Honorable Calvin K.Y. Say
Speaker, House of Representatives
Twenty-Sixth State Legislature
Regular Session of 2012
State of Hawaii

Sir:

Your Committee on Education, to which was referred H.C.R. No. 166, H.D. 1, entitled:

"HOUSE CONCURRENT RESOLUTION REQUESTING THE DEPARTMENT OF EDUCATION AND BOARD OF EDUCATION TO FORMALLY ACKNOWLEDGE THE ESTABLISHMENT OF 'AHA KAULEO KAIAPUNI HAWAI'I AND TO CONTINUE TO SUPPORT AND IMPLEMENT THE RECOMMENDATIONS OF 'AHA KAULEO KAIAPUNI HAWAI'I ON MATTERS RELATING TO THE HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM,"

begs leave to report as follows:

The purpose of this measure is to improve educational delivery in the Hawaiian Language Immersion Program by requesting the Department of Education and the Board of Education to formally acknowledge 'Aha Kauleo Kaiapuni Hawai'i, the Hawaiian Language Immersion Advisory Council, and to continue to support and implement its recommendations.

The Department of Education supported the intent of this measure. The Office of Hawaiian Affairs provided comments.

Your Committee has amended this measure by making technical, nonsubstantive amendments to remove language referring to translated assessment issues in line with the measure's current focus.

HCR166 HD2 HSCR EDN HMS 2012-3356



Additional technical, nonsubstantive amendments were made for clarity and consistency.

As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Education that is attached to this report, your Committee concurs with the intent and purpose of H.C.R. No. 166, H.D. 1, as amended herein, and recommends that it be referred to the Committee on Finance in the form attached hereto as H.C.R. No. 166, H.D. 2.

Respectfully submitted on
behalf of the members of the
Committee on Education,



ROY TAKUMI, Chair



